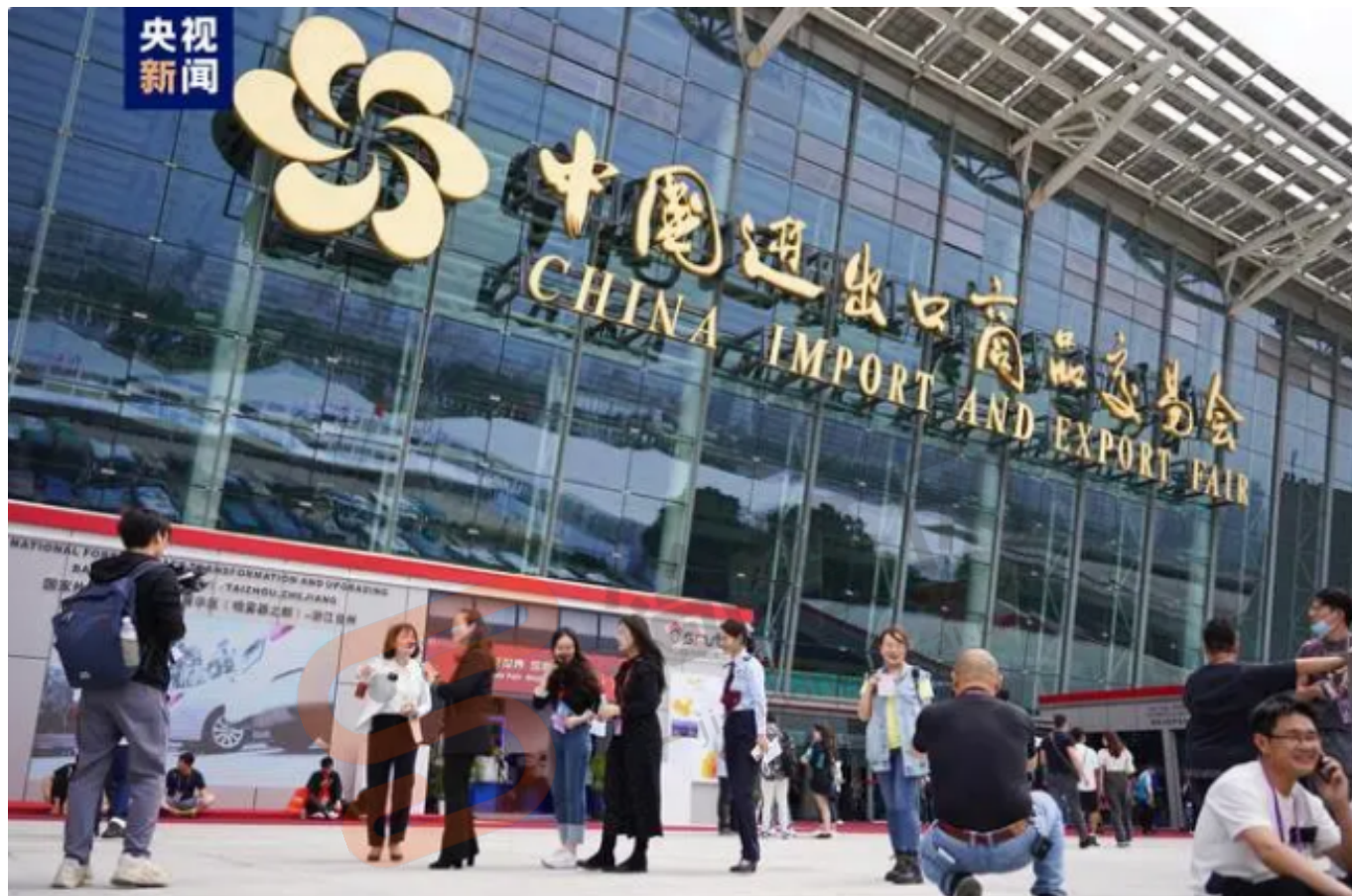


《与世界相拥，让世界读懂——走过67载的广交会又现“万商云集”》

第133届广交会全面恢复线下展。展览面积、参展企业数量均创历史新高。220多个国家和地区，数十万采购商报名参会。请看相关双语报道。



图源:央视新闻

Thousands of people gather at the Canton Fair's venue every day.

广交会会场每天人山人海。

Among them are buyers from all around the world looking for potential suppliers.

其中有来自世界各地的采购商，寻找潜在供应商。

Jorge Valencia from Mexico is one of them.

来自墨西哥的豪尔赫·瓦伦西亚就是其中之一。

He's not only a buyer himself, organizing buyer groups is also a business for his company.

他不仅是一名采购商，组织采购商队伍也是他公司的一项业务。

And he's brought 58 Mexican entrepreneurs with him to this session.

他还带来了58名墨西哥企业家参与这次交易会。

"We bring Mexican entrepreneurs interested in many different industries, looking for different products and providers from China."

“我们带来了对许多不同行业感兴趣的墨西哥企业家，在中国寻找不同的产品和供应商。”

Visiting the Canton Fair on a regular basis is quite common for buyers here.

定期参加广交会对这里的采购商来说是很常见的。

You get a badge like this for every session you attend.

每参加一次就会得到这样一个徽章。

"All suppliers are in one place, and it's easier for us to find what suppliers we need for our business, so that's why we came here."

“所有的供应商汇聚一堂，这样我们就更容易找到我们业务所需的供应商，这就是我们来这里的原因。”

The 133th session has fully resumed after mostly focusing only on online activities for the past three years due to the pandemic,

由于新冠肺炎疫情的影响，过去三年广交会主要在线上举行，今年第133届广交会全面恢复线下展，

a change the buyers have applauded.

这一变化受到了采购商的热烈欢迎。

"Because we depend on China like 90 to 95 percent for supplier, so effect too much.

“因为我们90%到95%的供应商都依赖中国，所以这对我们影响很大。

And we're back to China."

因此我们又回到了中国。 ”

To buyers, the Canton Fair is also a window to glimpse the changes in Chinese products and industries every year.

对于采购商来说，广交会也是一个窗口，可以一窥中国产品和行业每年的变化。

This hall has been mostly empty for the past three years, but now, it's full of people.

在过去三年里，这个大厅几乎空无一人，但现在，这里人山人海。

Most of the international buyers I talked to at the event said they are just happy to be back not only at the Canton Fair,

我在活动中采访的大多数国际采购商都表示，他们很高兴不仅能再次参加广交会，
but also back conducting business negotiations with Chinese companies.

而且还能与中国企业进行商业谈判。

重点词汇

Canton Fair 广交会

every day 每天

Among them 其中

all around 各方面

interested in 感兴趣；尽力；关心；对...关注

on a regular basis 定期地；经常；经常地

like this 像这样/像那样/照这样；像这样

for us 对我们来说；对我们有利

find what 查找内容；找什么；查找什么；查找目标；搜索内容

